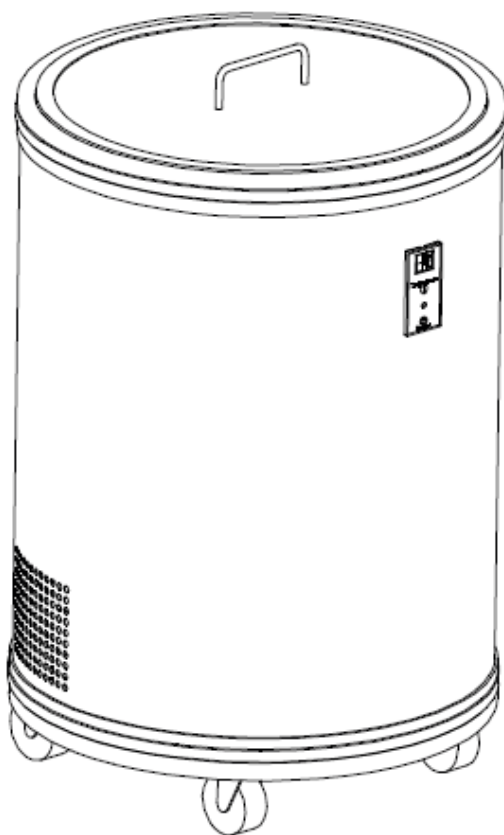


# n o d

## PARTY COOLER



NOD0008

## INSTRUCTION MANUAL

ENGLISH	2
SVENSKA	7
DANSK	12
NORSK	17
SUOMI	22

Please read these instructions carefully before operating this appliance. When using this appliance, always exercise basic safety precautions.

This easy-to-use manual will guide you in getting the best use of your Party Fridge.

Please complete the following information for future reference. You will need it to obtain warranty service.

Serial number\*: \_\_\_\_\_

Date of Purchase: \_\_\_\_\_

\*The Serial number is located on the back of the unit. Retain this Owner's Manual with your sales receipt as a permanent record of your purchase.

## WARNING

- Place the cooler in an upward position for a minimum of four hours before plugging it in.
- The cooler is only intended to be used in households and similar surroundings.
- The cooler must only be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 38 °C.
- The cooler is not intended as a built-in appliance.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to living beings or property. Carefully read all instructions before using any appliance.

- The use of this appliance is solely for its intended purpose as described in this owner's manual. This appliance is for HOUSEHOLD use only. It is not designed for commercial or rental purposes.
- The appliance must be properly installed in accordance with the installation instructions before it is used.
- The appliance must be positioned so that the plug is easily accessible. Do not run cord over carpeting or other heat insulators. Do not cover the cord. Keep the cord away from traffic areas, and do not submerge in water.
- We do not recommend the use of extension cord as it may overheat and cause a risk of fire. If you must use an extension cord, use 1.5mm<sup>2</sup> minimum size, as short as possible and rated no less than 1875 watts.
- No other appliance should be plugged into the same outlet and be sure that the plug is fully inserted into the receptacle.
- Where supply connection is via mains plug, disconnect the mains plug from the supply socket when not in use for a long period of time
- Never unplug your appliance by pulling on the power cord. Always grasp the plug firmly and pull straight out from the outlet.
- Keep the appliance away from direct sunlight and make sure that there is at least 5 centimeters of space around your unit.
- If the unit is brought in from outside in the winter season, give it a few hours to warm up to room temperature before plugging it in.

# WARNING!

- This appliance must be earthed. Use the proper power source according to the nameplate.
- In the appliance enclosure or in the built-in structure, keep ventilation openings clear of obstruction.
- Do not use a mechanical device or other means to accelerate the defrosting process.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the appliance's food storage compartments.
- To avoid a hazard due to instability of the appliance, the appliance must be fixed in accordance with the instructions.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above, and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instructions regarding the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in the appliance.
- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a licensed service agent.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.



## Warning: Risk of fire/flammable materials

### IMPORTANT: The wires in this mains lead are colored in accordance with the following code:

- Green & Yellow: Earth
- Blue: Neutral
- Brown: Live

As the color of the wires in the mains lead of the appliance may not correspond with the color markings identifying the terminal in your plug, proceed as follows:

- The wire which is colored green-and-yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter E, G or by symbol or colored green or green-and-yellow.
- The wire which is colored blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N.
- The wire which is colored brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L.

To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be placed on an even, flat surface.

1. Do not clean your unit with flammable fluids. The fumes can create a fire hazard or explosion.
2. Do not tip over the unit.
3. If the cooler is brought in from outside in the winter season, give it a few hours to warm up to room temperature before plugging it in.
4. Repair or replace immediately all electric service cords that have become frayed or otherwise damaged. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length, the plug or the connector end.
5. Unplug your cooler before cleaning or before making any repairs. NOTE: If for any reason the product requires service, we highly recommend that a certified technician perform the service.
6. Do not operate your cooler in the presence of explosive fumes.
7. Do not use the cooler in the immediate surroundings of a bath, shower or swimming pool.
8. Exercise caution and use reasonable supervision when the cooler is used near children.
9. Do not expose the cooler directly to sun or rain. Do not use the cooler outdoors for a prolonged period of time. Store the unit indoor when not in use.

## PRODUCT WARRANTY

The warranty of 3 years only covers defects in material or workmanship.

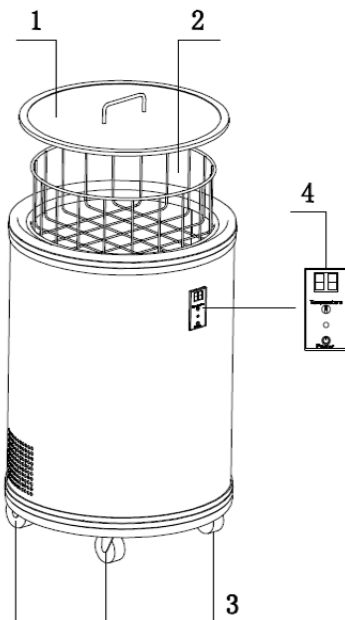
The repairs under warranty may only be carried out by an authorized service center. When making a claim under the warranty, the original sales receipt (with purchase date) must be provided.

The warranty will not apply in case of:

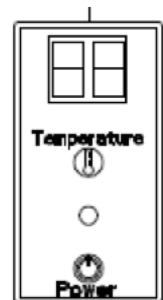
- Normal wear and tear
- Incorrect use, e.g. overloading of the appliance or use of non-approved accessories
- Use of force, damage caused by external influences
- Damage caused by non-observance of the user manual, e.g. connection to unsuitable mains supply or non-compliance with the installation instructions
- Partially or completely dismantling of appliance

Contact your local authority to find out where to dispose of the product.

## PARTS AND FUNCTIONS



1. Transparent Lift-Off Lid
2. Beverage or Wine bottle Storage Basket
3. Casters (4 pcs)
4. Digital Temperature Control Panel



## INSTALLATION BEFORE USE

It is advisable to clean the inside of the Party Cooler with lukewarm water using a mild detergent, and then to dry it thoroughly prior to use.

The temperature in the fridge will depend on:

- The temperature and air ventilation condition in the surrounding area
- The frequency and duration when the lid is open.
- Contents of the cooler

Therefore, the period of time before the unit reaches the desired temperature set by a user may vary.

Install the cooler in a convenient location away from extreme heat and cold. The cooler is not designed for recessed installation.

**BETTER TO ALLOW 15 CM OF FREE SPACE AROUND THE COOLER TO KEEP THE COOLER’S REFRIGERATION PERFORMANCE HIGH.**

The refrigeration system of the cabinet is designed to operate with the cabinet located on a flat surface. Avoid tilting the cabinet sideways.

If the cabinet must be tilted on an angle for handling or moving purposes, allow it to sit in an upright position 20 to 30 minutes prior to plugging it in and re-starting the cooling of the storage compartment.

**The cooler is not designed to be installed in an outside area such as a garage or a porch. Ambient temperatures of below 10°C or above 32°C will hinder the performance of the appliance.**

**CONNECTING YOUR PARTY COOLER**

**\* Improper use of the grounded plug can result in the risk of electrical shock. If the power cord is damaged please call our customer service.**

1. The cooler should be properly grounded for your safety. The power cord is equipped with a grounding plug which mates with standard grounding wall outlets to minimize the possibility of electric shock.
2. Plug your appliance into an exclusive, properly installed, grounding wall outlet. Do not under any circumstances damage the grounding means of the plug. Any questions concerning power and/or grounding should be directed toward a certified electrician.
3. The cooler requires a standard 220-240Volt, 50Hz electrical outlet with good grounding means.

**HOW TO OPERATE PARTY COOLER**

1. Insert power plug into wall outlet.
2. Press power button on front control panel to turn on Cooler.
3. Press the temperature button on the front of the control panel to adjust the desired temperature for the Cooler. The display will flash during the adjustment. The temperature setting ranges from 0 – 16°C. During normal use, the display will show the average temperature inside the Cooler.

**The following resolutions can improve the cooling function of this product:**

1. When you use the cooler for the first time, allow the cooler to operate continuously for 12-18 hours.
2. Alternate the racks within the cooler in 6 hours intervals to improve cooling.
3. Increase the amount of space between the items placed in the cooler in order for the items to properly cool down. Do not overload.

**PROPER PARTY COOLER CARE AND CLEANING**

**Warning:** To avoid electric shock always unplug you Party Cooler before cleaning or moving. Ignoring this warning may result in injury.

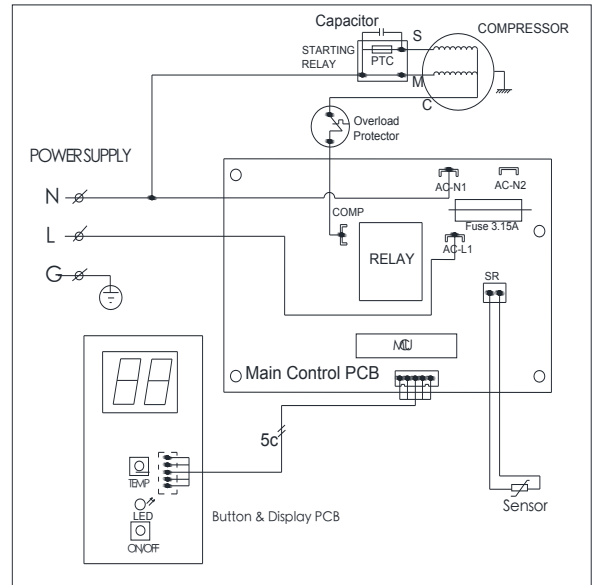
**General:** Do not use harsh chemicals, abrasives, ammonia, chlorine bleach, concentrated detergents, solvents or metal scouring pads. SOME of these chemicals may dissolve, damage and/or discolor your party fridge.

1. Remove any content from the appliance.
2. Wipe the inside and outside surfaces with a damp cloth. The addition of vinegar to the water is good for the prevention of mold and fungus.
3. Take the lid apart as shown on the drawing and clean it.
4. Clean the detachable bottom and the lid parts with lukewarm water and detergent.
5. Wipe all parts thoroughly after cleaning.
6. Turn the slits in the sealing ring and in the hinge rubber strip downward when assembling the lid.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	PC-50AE
Climate Type	SN, N, ST
Protection Type	I
Net Capacity	50 l
Power	220-240V~/50Hz
Rated electric current	0.3 A
Refrigerant Name	R600a
Charging Amount	28 g
Vesicant	C <sub>5</sub> H <sub>10</sub>
Energy Efficiency Class	E
Annual energy consumption AE	75 kWh/a
Energy consumption E32	0,076 kWh/24h
Wine storage compartment humidity	50-80%
Airborne acoustical noise	43 dB(A)
Product size	Ø 426*820 mm

## ELECTRICAL DIAGRAM



Note: The compressor may not be equipped with the running capacitor according to actual compressor model using.

## TROUBLESHOOTING GUIDE - WHAT TO DO...

### When the cooler is not in use for a prolonged period:

- Remove the plug from the outlet.
- Remove all contents from the fridge.
- Dry the interior and leave the door open for a few days.

### When the cooler does not work:

- Check if there is a power failure
- Check if the power plug is plugged into the power outlet
- Check that the fuse has not blown in the main supply circuit

### When you wish to move the fridge:

- Secure all movable parts and contents. (Package them separately if necessary.)
- Transport the cooler only in an upright position. In any other position you may damage the compressor.

### If the cooler seems too warm inside:

- Check to see that the top transparent Lift-off lid is located properly and the sealing gasket is not damaged.
- Check that the interior circulation is not obstructed by having too many goods stored. (The cooler is overloaded)
- Did you store anything hot, without first cooling it to room temperature?
- Is there sufficient clearance around and above the cooler?

### When the cooler is cooling excessively:

- The temperature control may be set too high
- If you place foods that contain a lot of moisture directly under the cool outlets, they will freeze easily. This does not indicate a unit malfunction.

### If the cooler starts making any unusual noises:

- Is it wobbling? Re-level it and check if it now operates normally.
- Are any containers inside the fridge vibrating or resonating? If so, rearrange them, then check to see if operation has returned to normal.

Bagaren och Kocken AB  
+46 (0)31 25 22 22

kundservice@bagarenochkocken.se  
John Bunyans Väg 2, 418 78 Göteborg

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder apparaten. När du använder denna apparat ska du alltid vidta grundläggande säkerhetsåtgärder.

Denna lättanvända bruksanvisning guidar dig för att få bästa möjliga användning av din Party Cooler.

Fyll i följande information för framtida referens. Du behöver den för att få garantiservice.

Serienummer\*: \_\_\_\_\_

Inköpsdatum: \_\_\_\_\_

\*Serienumret finns på baksidan av enheten. Spara den här bruksanvisningen tillsammans med ditt kvitto som en permanent registrering av ditt köp.

## VARNING

- Placera kylaren uppåt i minst fyra timmar innan du ansluter den.
- Kylaren är endast avsedd att användas i hushåll och liknande miljöer.
- Kylaren får endast användas vid omgivande temperaturer från 10 °C till 38 °C.
- Kylaren är inte avsedd som en inbyggd apparat.

## VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER

När du använder elektriska apparater bör grundläggande säkerhetsåtgärder följas för att minska risken för brand, elektriska stötar och skador på människor eller egendom. Läs noga igenom alla instruktioner innan du använder apparaten.

- Användningen av denna apparat är enbart för dess avsedda ändamål enligt beskrivningen i den här bruksanvisningen. Apparaten är endast avsedd för HUSHÅLL. Den är inte utformad för kommersiella eller uthyrningsändamål.
- Apparaten måste installeras korrekt i enlighet med installationsanvisningarna innan den används.
- Apparaten måste placeras så att kontakten är lättåtkomlig. Dra inte sladden över mattor eller andra värmeisolatorer. Täck inte över sladden. Håll sladden borta från trafikområden och sänk inte ner den i vatten.
- Vi rekommenderar inte användning av förlängningssladd eftersom den kan överhettas och orsaka brandrisk. Om du måste använda en förlängningssladd, använd minst 1,5 mm<sup>2</sup> i storlek, så kort som möjligt som kan hantera minst 1875 watt.
- Ingen annan apparat bör kopplas in i samma uttag och se till att kontakten är helt isatt i uttaget.
- Koppla ur sladden från eluttaget när apparaten inte används under en längre tid.
- Koppla aldrig ur apparaten genom att dra i nätsladden. Ta alltid tag i kontakten ordentligt och dra rakt ut ur uttaget.
- Håll apparaten borta från direkt solljus och se till att det finns minst 5 centimeter utrymme runt enheten.
- Om enheten tas in inomhus efter att ha stått ute under vintersäsongen bör den värmas upp till rumstemperatur några timmar innan du ansluter den.

# VARNING!

- Denna apparat måste jordas. Använd rätt strömkälla.
- Håll ventilationsöppningarna fria i apparatens hölje och i den inbyggda strukturen.
- Använd inte en mekanisk anordning eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen.
- Skada inte köldmediekretsen.
- Använd inte elektriska apparater inuti apparaten.
- För att undvika en fara på grund av apparatens instabilitet, måste apparaten fixeras i enlighet med instruktionerna.
- Apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om användningen av apparaten i en säker miljö och förstår riskerna som är involverade.
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Förvara inte explosiva ämnen som aerosolburkar med brandfarligt drivmedel i apparaten.
- Se till att sladden inte fastnar eller skadas när du ställer ner apparaten.
- Om sladden är skadad måste den bytas ut av en auktoriserad reparatör.
- Placera inte flera bärbara eluttag eller bärbara strömförsörjningar på baksidan av apparaten.



## Varning: Risk för brand/antändliga material

### VIKTIGT: Ledningarna i denna kabel är färgade i enlighet med följande kod:

Grönt & Gult:	Jord/PE
Blå:	Neutral ledare
Brun:	Fasledare

Eftersom färgen på ledningarna i apparatens kabel kanske inte överensstämmer med färgmarkeringarna som identifierar terminalen i din kontakt, gör så här:

- Ledningen som är färgad grön-gul ska anslutas till terminalen i stickkontakten som är märkt med bokstaven E, G eller symbol eller färgad grön eller grön-gul.
- Ledningen som är färgad blå måste anslutas till terminalen som är märkt med bokstaven N.
- Ledningen som är färgad brun måste anslutas till terminalen som är märkt med bokstaven L.

För att undvika fara på grund av apparatens instabilitet måste den placeras på en jämn, plan yta.

1. Rengör inte enheten med brandfarliga vätskor. Ångorna kan skapa brandrisk eller explosion.
2. Vält inte enheten.
3. Om kylaren har stått ute under vintersäsongen, låt den värmas upp till rumstemperatur några timmar innan du ansluter den.
4. Reparera eller byt omedelbart ut alla sladdar som har blivit slitna eller skadade på annat sätt. Använd inte en sladd som visar sprickor eller nötningskador längs sin sladden, på kontakten eller på kontaktens ände.
5. Koppla ur kylaren före rengöring eller innan du gör några reparationer. OBS: Om produkten av någon anledning kräver service, rekommenderar vi starkt att en certifierad tekniker utför servicen.
6. Använd inte kylaren i närvaro av explosiva ångor.
7. Använd inte kylaren i omedelbar omgivning av bad, dusch eller pool.
8. Var försiktig och använd rimlig uppsikt när kylaren används nära barn.
9. Utsätt inte kylaren för direkt solljus eller regn. Använd inte kylaren utomhus under en längre tid.
10. Förvara enheten inomhus när den inte används.



## PRODUKTGARANTI

Garantin på 3 år täcker endast material- eller tillverkningsfel.

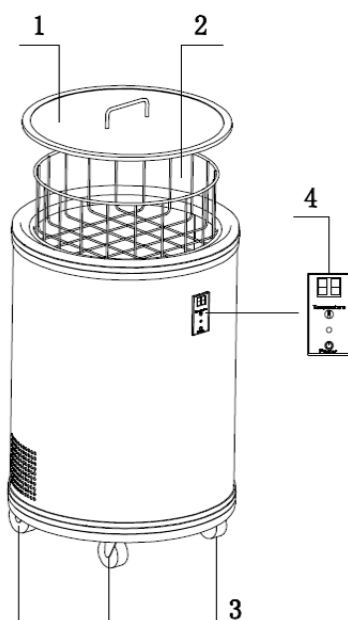
Reparationer under garantin får endast utföras av ett auktoriserat servicecenter. När du gör anspråk under garantin måste det ursprungliga kvittot (med inköpsdatum) tillhandahållas.

Garantin gäller inte i fall av:

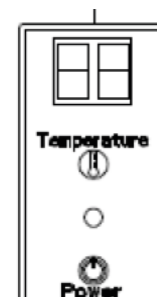
- Normalt slitage
- Felaktig användning, t.ex. överbelastning av apparaten eller användning av icke godkända tillbehör
- Användning av våld, skador orsakade av yttre påverkan
- Skador orsakade av att bruksanvisningen inte följts, t.ex. anslutning till olämpligt eluttag eller bristande efterlevnad av installationsanvisningarna
- Delvis eller helt demontering av apparaten

Kontakta din lokala myndighet för att ta reda på var du ska kassera produkten.

## DELAR OCH FUNKTIONER



1. Transparent lyftlock
2. Förvarningskorg för dryck eller vinflaska
3. Hjul (4 st)
4. Digital temperaturkontrollpanel



## INSTALLATION INNAN ANVÄNDNING

Det är rekommenderat att rengöra insidan av Party Cooler med ljummet vatten med ett mildt rengöringsmedel och sedan torka den ordentligt före användning.

Temperaturen i kylan beror på:

- Temperaturen och luftventilationen i det omgivande området kylaren står i
- Hur länge och hur ofta locket är öppet.
- Innehåll i kylaren

Därför kan tidsperioden innan enheten når den önskade temperaturen som ställts in av en användare variera.

Installera kylaren på en plats där extrem värme och kyla inte förekommer. Kylaren är inte avsedd för infälld installation.

## **HÅLL 15 CM FRITT UTRYMME RUNT KYLAREN FÖR ATT OPTIMERA KYLARENS KYLPRESTANDA.**

Kylsystemet är utformat för att fungera när kylaren är placerad på en plan yta. Undvik att luta kylaren i sidled.

Om kylaren temporärt måste lutas i en vinkel för hantering eller förflyttning, låt den stå i upprätt läge 20 till 30 minuter innan du kopplar in det och startar kylningen igen.

**Kylaren är inte konstruerad för att installeras i ett utomhusområde som ett garage eller en veranda. Omgivande temperaturer under 10°C eller över 32°C kommer att hindra apparatens prestanda.**

## **ANSLUTA PARTY COOLER**

**\* Felaktig användning av den jordade kontakten kan leda till risk för elektriska stötar. Om sladden är skadad, kontakta vår kundtjänst.**

1. Kylaren bör vara ordentligt jordad för din säkerhet. Sladden är utrustad med en jordad kontakt som passar ihop med vanliga jordade vägguttag för att minimera risken för elektriska stötar.
2. Anslut din apparat till ett korrekt installerat, jordat vägguttag. Skada inte under några omständigheter kontaktens jordning. Alla frågor om ström och/eller jordning ska riktas till en certifierad elektriker.
3. Kylaren kräver ett vanligt 220-240 Volt, 50Hz eluttag med bra jordning.

## **HUR MAN ANVÄNDER PARTY COOLER**

1. Sätt in stickkontakten i vägguttaget.
2. Tryck på strömbrytaren på den främre kontrollpanelen för att slå på kylaren.
3. Tryck på temperaturknappen på framsidan av kontrollpanelen för att justera önskad temperatur för kylaren. Displayen blinkar under justeringen. Temperaturinställningen sträcker sig från 0 – 16°C. Vid normal användning kommer displayen att visa medeltemperaturen inuti kylaren.

### **Följande saker kan förbättra kylfunktionen för denna produkt:**

1. Låt kylaren arbeta kontinuerligt i 12-18 timmar när du använder kylaren för första gången
2. Växla positioner i kylaren med 6 timmars intervaller för att förbättra kylningen.
3. Öka utrymmet mellan varorna som placeras i kylaren för att varorna ska svalna ordentligt. Överbelasta inte.

## **KORREKT UNDERHÅLL OCH RENGÖRING**

**Varning:** För att undvika elektriska stötar koppla alltid bort din Party Cooler innan du rengör eller flyttar den. Att ignorera denna varning kan leda till skada.

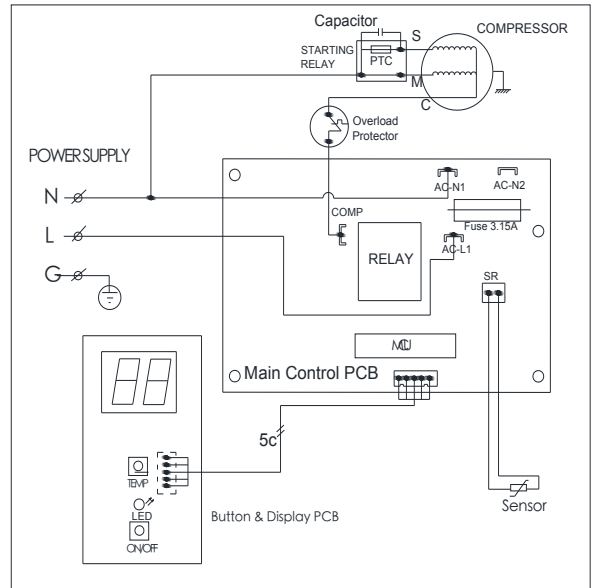
**Allmänt:** Använd inte starka kemikalier, frätande kemikalier, ammoniak, klorblekmedel, koncentrerade rengöringsmedel, lösningsmedel eller skursvampar av metall. Det finns risk att någon av dessa kemikalier kan lösa upp, skada och/eller missfärga din Party Cooler.

1. Töm kylaren på innehåll.
2. Torka av insidan och utsidan med en fuktig trasa. Tillsätt ättika i vattnet för att förebygga mögel och svamp.
3. Ta isär locket enligt bilden och rengör det.
4. Rengör den avtagbara botten och lockdelarna med ljummet vatten och diskmedel.
5. Torka av alla delar noggrant efter rengöring.
6. Vrid slitsarna i tätningringen och i gångjärnsgummilisten nedåt vid montering av locket.

## TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell	PC-50AE
Klimatklass	SN, N, ST
Säkerhetsklass	I
Volymkapacitet (brutto)	50 l
Spänning & frekvens	220-240V~/50Hz
Nominell ström	0.3 A
Kylmedium	R600a
Laddningsmängd	28 g
Vesicant	C5H10
Energimärkning	E
Årlig energiförbrukning	75 kWh/a
Energiförbrukning E32	0,076 kWh/24h
Luftfuktighet i vinförvaringsfack	50-80%
Ljudnivå	43 dB(A)
Produktstorlek	Ø 426*820 mm

## ELEKTRISKT DIAGRAM



Obs: Kompressorn kanske inte är utrustad med kondensatorn enligt den faktiska kompressor-modellen.

## FELSÖKNINGSGUIDE - GÖR SÅ HÄR NÄR...

### Kylaren inte används under en längre period:

- Dra ut kontakten ur eluttaget.
- Ta bort allt innehåll ur kylan.
- Torka inuti och lämna locket öppet i några dagar.

### Du vill flytta kylan:

- Säkra alla rörliga delar och innehåll. (Förpacka dem separat om det behövs.)
- Transportera kylaren endast i upprätt läge. I alla andra lägen kan du skada kompressorn.

### Kylaren verkar för varm inuti:

- Kontrollera att det övre genomskinliga Lift-off-locket är korrekt placerat och att tätningspackningen inte är skadad.
- Kontrollera att den inre luftcirkulationen inte hindras av för många varor inuti. (Kylaren kan då vara överbelastad)
- Placerade du något varmt i kylaren utan att först låta det svalna till rumstemperatur?
- Finns det tillräckligt utrymme runt och ovanför kylaren?

### Kylaren svalnar för mycket:

- Temperaturen kan vara för högt inställd
- Om du placerar mat som innehåller mycket fukt direkt under de svala utloppen finns det risk att de blir fryst. Detta är inte någon indikation på något fel på enheten.

### Kylaren avger onormala ljud:

- Skakar enheten? Placera den på ett plant underlag och kontrollera om den då fungerar normalt.
- Vibrerar några varor inuti kylan? Om så är fallet, placera om dem och kontrollera sedan om driften har återgått till det normala.

### Kylaren inte fungerar:

- Kontrollera om det är strömavbrott
- Kontrollera om sladden är ansluten till eluttaget
- Kontrollera att säkringen inte har gått

Bagaren och Kocken AB

+46 (0)31 25 22 22

kundservice@bagarenochkocken.se

John Bunyans Väg 2, 418 78 Göteborg

Læs denne vejledning, før du tager køleren i brug. Når du anvender køleren, skal du altid følge de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger.

Denne brugervenlige vejledning guider dig, så du får størst glæde af din Party Cooler.

Udfyld nedenstående oplysninger til fremtidig reference, da de skal bruges for at opnå garantiservicen.

Serienummer\*: \_\_\_\_\_

Købsdato: \_\_\_\_\_

\*Serienummeret er placeret på bagsiden af køleren. Gem denne brugervejledning sammen med kvitteringen, som en permanent registrering af dit køb.

## ADVARSEL

- Køleren skal placeres i en opretstående position i mindst fire timer, før strømmen tilsluttes.
- Køleren er kun beregnet til brug i husholdninger og lignende omgivelser.
- Køleren må kun bruges, når temperaturen i omgivelserne er mellem 10 °C til 38 °C.
- Køleren er ikke beregnet til indbygning.

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Ved brug af elektriske apparater skal de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger altid følges for at mindske risikoen for brand, elektriske stød og skade på levende væsner eller ejendom. Læs alle instruktioner omhyggeligt, inden du bruger et apparat.

- Anvendelsen af dette apparat er udelukkende til det tilsigtede formål som beskrevet i denne brugervejledning. Denne køler er kun til HUSHOLDNINGSBRUG. Den er ikke designet til kommercielle eller udlejningsformål.
- Køleren skal installeres korrekt i overensstemmelse med installationsvejledningen, før den tages i brug.
- Køleren skal placeres, så stikket er let tilgængeligt. Før ikke ledningen over tæpper eller andet, der kan varmeisolere. Tildæk ikke ledningen. Hold ledningen borte fra trafikale områder, og nedsenk den ikke i vand.
- Vi anbefaler ikke brug af forlængerledning, da den kan overophedes og forårsage brandfare. Såfremt der skal gøres brug af en forlængerledning, skal den mindst være 1,5 mm<sup>2</sup> i størrelse, så kort som muligt og ikke mindre end 1875 watt.  
Intet andet apparat må tilsluttes samme stikkontakt, og sørg for, at stikket sidder korrekt i stikkontakten.
- Hvis tilslutningen sker via netstikket, skal netstikket tages ud af stikkontakten, hvis køleren ikke er i længere tid.
- Træk aldrig stikket ud af stikkontakten ved at trække i ledningen. Tag altid fat omkring stikket og træk det lige ud af stikkontakten.
- Placer ikke køleren i direkte sollys, og sørg for, at der er mindst 5 centimeter plads omkring køleren.
- Hvis apparatet kommer fra omgivelser, der er koldere end de nuværende, skal apparatet have mulighed for at tilpasse sig de nye temperaturer, før det tilsluttes til el-nettet. Dette tager et par timer.

# ADVERSE!

- Dette apparat skal være jordet. Brug den korrekte strømkilde i henhold til typeskiltet.
- Hold apparatets ventilationsåbninger fri for forhindringer.
- Brug ikke mekaniske apparater eller andre midler til at fremskynde afrimningsprocessen.
- Kølemiddelskredsløbet må ikke beskadiges.
- Brug ikke elektriske apparater inde i apparatets opbevaringsrum til mad.
- For at undgå fare skal apparatet fastgøres i overensstemmelse med instruktionerne.
- Apparatet kan bruges af børn fra 8 år og over samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, såfremt de er under opsyn eller har modtaget instruktioner vedrørende brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de farer, det kan medføre.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Opbevar ikke eksplosive midler såsom spraydåser med et brændbart drivmiddel i apparatet.
- Når du placerer apparatet, skal du sikre dig, at ledningen ikke er fanget eller beskadiget.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en autoriseret elektriker.
- Anbring ikke flere forlængerledninger eller bærebare strømforsyninger på bagsiden af apparatet.



## Advarsel: Risiko for brand/brandfarlige materialer

### VIGTIGT: Ledningerne i netledningen er farvet i overensstemmelse med følgende kode:

Grøn og gul:	Jordet
Blå:	Neutral
Brun:	Levende

Da farven på ledningerne i apparatets netledning muligvis ikke svarer til farvemarkeringerne, der identificerer terminalen i dit stik, skal du gøre følgende:

- Ledningen, som er farvet grøn-og-gul, skal forbindes med terminalen i stikket, som er mærket med bogstavet E, G eller med symbol eller farvet grøn eller grøn-og-gul.
- Ledningen, som er farvet blå skal være forbundet med terminalen, der er markeret med bogstavet N.
- Ledningen, som er farvet brun, skal være forbundet med terminalen, der er markeret med bogstavet L.

For at undgå fare på grund af apparatets ustabilitet skal det placeres på en jævn, flad overflade.

1. Rengør ikke din køler med brændbare væsker. Dampene kan skabe brandfare eller eksplosion.
2. Vælt ikke køleren.
3. Hvis køleren kommer fra omgivelsestemperaturer, der er lavere end den nuværende, skal køleren nå same temperatur, før strømmen tilsluttes.
4. Reparer eller udskift straks alle elektriske ledninger, der er blevet flosset eller på anden måde beskadiget. Brug ikke en ledning, der har revner eller slidskader på stikket eller modtagerenden.
5. Tag stikket ud af din køler før rengøring eller før du foretager reparationer. **BEMÆRK:** Hvis produktet af en eller anden grund kræver service, anbefaler vi, at en certificeret tekniker udfører servicen.
6. Brug ikke din køler i nærheden af eksplosive dampe.
7. Brug ikke køleren i umiddelbar nærhed af et badekar, brusebad eller swimmingpool.
8. Udvis forsigtighed og brug rimeligt opsyn, når køleren bruges i nærheden af børn.
9. Udsæt ikke køleren for direkte sol eller regn. Brug ikke køleren udendørs i en længere periode. Opbevar køleren indendørs, når den ikke er i brug.

## PRODUKTGARANTI

Garantien på 3 år dækker kun materiale- eller fabrikationsfejl.

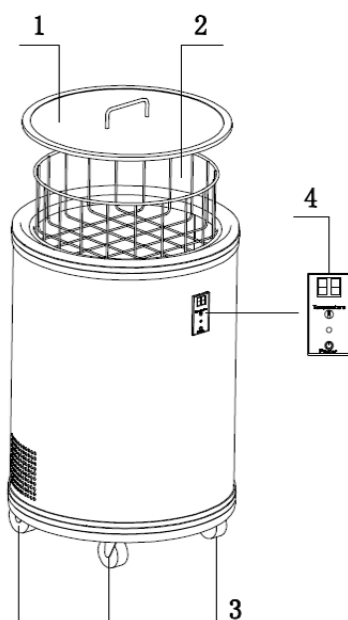
Reparationer under garantien må kun udføres af et autoriseret servicecenter. Når du fremsætter et krav under garantien, skal den originale kvittering (med købsdato) fremlægges.

Garantien gælder ikke i tilfælde af:

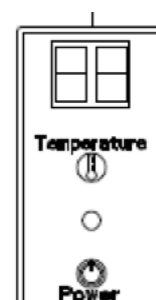
- Normal slitage
- Forkert brug, f.eks. overbelastning af apparatet eller brug af ikke-godkendt tilbehør
- Brug af vold eller skader forårsaget af ydre påvirkninger
- Skader forårsaget af manglende overholdelse af brugsvejledningen, f.eks. tilslutning til uegnet strømforsyning eller manglende overholdelse af monteringsvejledningen
- Delvis eller fuldstændig demontering af apparatet

Kontakt din lokale myndighed for oplysninger om nærmeste genbrugsstation.

## DELE OG FUNKTIONER



1. Gennemsigtigt løftelåg
2. Opbevaringskurv til drikkevarer eller vinflaske
3. Hjul (4 stk.)
4. Digitalt temperatur kontrolpanel



## INSTALLATION FØR BRUG

Det anbefales at rengøre indersiden af Party Cooler'en med lunken vand med et mildt opvaskemiddel samt at aftørre det grundigt før brug.

Temperaturen i køleskabet afhænger af:

- Temperaturen og muligheden for ventilation i det omkringliggende område.
- Hyppigheden og varigheden, når låget er åbent.
- Kølerens indhold.

Derfor kan tidsrummet, før enheden når den ønskede temperatur indstillet af en bruger, variere.

Installer køleren et passende sted borte fra ekstrem varme og kulde. Køleren er ikke designet til forsænket eller indbygget installation.

## **FOR AT OPNÅ OPTIMALE KØLEYDELSE TILLAD 15 CENTIMETER FRI PLADS OMKRING KØLEREN.**

Kølerens kølesystem er designet således, at det skal placeres på en flad overflade. Undgå at vippe køleren til siden.

Hvis køleren vippes i en vinkel af hensyn til håndtering eller flytning, så lad køleren stå i oprejst stilling 20 til 30 minutter, før den sættes i stikkontakten og genstarter afkølingen af opbevaringsrummet.

**Køleren er ikke designet til at blive installeret i et udendørs område, såsom en garage eller terrasse. Omgivelsestemperaturer på under 10°C eller over 32°C vil hæmme kølerens ydeevne.**

## **TILSLUTNING AF KØLEREN**

**\* Forkert brug af det jordede stik kan resultere i risiko for elektrisk stød. Kontakt kundeservice såfremt ledningen er beskadiget.**

1. For din egen sikkerhed skal køleren være jordet. Strømkablet er udstyret med et jordforbindelsesstik, der passer til standard jordede stikkontakter, så risikoen for elektriske stød minimeres.
2. Køleren skal tilsluttes en korrekt installeret, jordet stikkontakt. Under ingen omstændigheder må stikkets jordforbindelse beskadiges. Spørgsmål vedrørende strøm og/eller jordforbindelse skal rettes til en autoriseret elektriker.
3. Køleren kræver en standard 220-240Volt, 50Hz-stikkontakt med god jordforbindelse.

## **BRUG AF PARTY COOLER**

1. Sæt strømstikket i stikkontakten.
2. Tryk på tænd/sluk-knappen på det forreste kontrolpanel for at tænde for køleren.
3. Tryk på temperaturknappen på forsiden af kontrolpanelet for at justere til den ønskede temperatur for køleren. Displayet blinker under justeringen. Temperaturindstillingen går fra 0 – 16°C. Ved normal brug viser displayet gennemsnitstemperaturen inde i køleren.

### **Følgende forhold kan forbedre kølefunktionen:**

1. Inden køleren tages i brug første gang, skal den køre kontinuerligt i 12-18 timer.
2. Flyt stativerne i køleren rundt i 6 timers intervaller for at forbedre afkølingen.
3. For at de genstande, der er placeret i køleren, skal kunne køle hurtigere ned, kan man øge afstanden imellem dem. Overbelast ikke køleren.

## **KORREKT VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING**

**Advarsel:** For at undgå elektrisk stød skal stikket altid være ude af stikkontakten før rengøring eller flytning. Hvis denne advarsel ignoreres, kan det resultere i personskade.

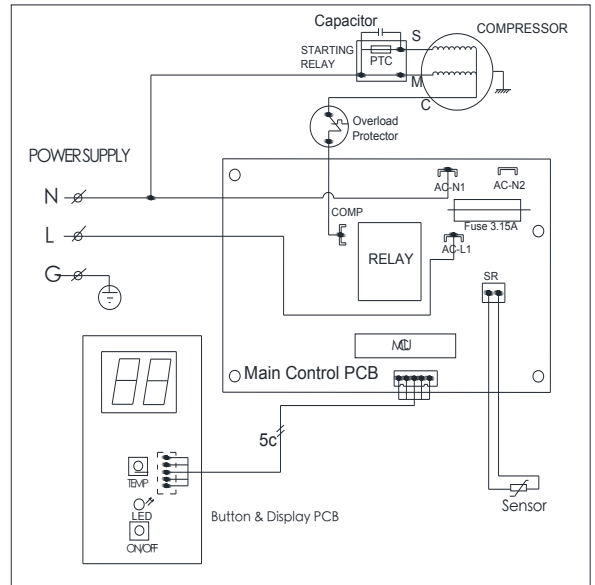
**Generelt:** Under rengøringen brug ikke skrappe kemikalier, slibemidler, ammoniak, klorin, koncentrerede rengøringsmidler, opløsningsmidler eller metalskuresvampe, da de kan opløse, beskadige og/eller misfarve køleren.

1. Fjern alt indhold fra køleren.
2. Tør indersiden og ydersiden af med en fugtig klud. For at forebygge dannelsen af mug og svamp kan tilsættes eddike til vandet.
3. Skil låget ad som vist på tegningen og rengør det.
4. Rengør den aftagelige bund og lågdelen med lunkenet van dog rengøringsmiddel.
5. Tør alle dele grundigt af efter rengøring.
6. Drej slidserne i tætningsringen samt i hængselsgummilisten nedad ved montering af låget.

## TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Model	PC-50AE
Klimatklasse	SN, N, ST
Sikkerhedstype	I
Volumen I liter	50 l
Strøm	220-240V~/50Hz
Nominel strøm	0.3 A
Kølemiddel	R600a
Opladningsbeløb	28 g
Vesicant	C <sub>5</sub> H <sub>10</sub>
Energiklasse	E
Årligt energiforbrug i kWh	75 kWh/a
Energiforbrug E32	0,076 kWh/24h
Fugtighed i vinopbevaringsrummet	50-80%
Lydniveau	43 dB(A)
Produkt størrelse	Ø 426*820 mm

## ELEKTRISK DIAGRAM



Bemærk: Kompressoren er muligvis ikke udstyret med den kørende kondensator i henhold til den faktiske kompressormodel.

## PROBLEMLØSNINGSGUIDE - HVAD SKAL MAN GØRE...

### Når køleren ikke er i brug I længere tid:

- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Fjern alt indhold fra køleskabet.
- Tør indersiden og lad låget stå åbent i et par dage.

### Når du ville flytte køleren:

- Fastgør alle bevægelige dele om indhold. (Skulle det være nødvendigt, pak dem da separat.)
- Transporter kun køleren i opretstående position. I enhver anden position kan kompressoren beskadiges.

### Hvis køleren virker for varm indeni:

- Kontroller, at det øverste gennemsigtige låg er placeret korrekt, samt at tætningspakningen ikke er beskadiget.
- Undersøg, om den indvendige cirkulation ikke hindes på grund af at der opbevares for meget i køleren, (Køleren er overbelastet).
- Opbevarer du noget varmt i køleren uden først at afkøle det til stuetemperatur?
- Er det tilstrækkelig med plads omkring og over køleren?

### Når køleren kører for meget:

- Temperaturkontrollen kan være indstillet for højt
- Hvis du placerer madvarer, der indeholder meget fugt direkte under køleelementerne, fryser de let. Dette indikerer ikke en fejl på køleren.

### Hvis køleren begynder at lave usædvanlige lyde:

- Såfremt køleren står ustabilt eller på anden måde vakler, skal køleren placeres korrekt, så det igen står i vater. Kontroller herefter, om den fungerer normalt.
- Vibrerer eller giver nogle af beholderne inde i køleren resonans? Er dette tilfældet, skal indholdet placeres anderledes. Kontroller herefter, om driften er normal igen.

### Når køleren ikke fungerer:

- Undersøg, om der er strømsvigt.
- Kontroller, om strømstikket er korrekt sat i stikkontakten.
- Kontroller, at der ikke er sprunget en sikring i hovedforsyningskredsløbet.

Bagaren och Kocken AB

+46 (0)31 25 22 22

kundservice@bagarenochkocken.se

John Bunyans Väg 2, 418 78 Göteborg



Denne brukerhåndboken vil veilede deg for best mulig bruk av partykjøleskapet ditt. Vennligst les disse instruksjonene nøye før du bruker apparatet og følg alltid grunnleggende sikkerhetstiltak under bruk.

Fyll ut følgende informasjon for fremtidig referanse. Du kan trenge det for å få garantiservice.

Serienummer\*: \_\_\_\_\_

Kjøpsdato: \_\_\_\_\_

\*Serienummeret er skrevet på baksiden av enheten. Ta vare på denne brukerhåndboken sammen med salgskvitteringen som varig bevis på kjøpet ditt.

## ADVARSEL

- La partykjøleren stå vendt oppover i minimum 4 timer før du kobler den til strømmen.
- Kjølere er kun beregnet for bruk i private husholdninger og lignende omgivelser.
- Kjølere må kun brukes ved omgivelsestemperaturer mellom 10 °C og 38 °C.
- Kjølere er ikke egnet som et innebygd kjøkkenapparat.

## VIKTIGE SIKKERHETSFORHOLD

Når du bruker elektriske apparater bør grunnleggende sikkerhetstiltak følges nøye for å redusere risikoen for brann, elektrisk støt og skadevirkning på levende vesener eller eiendom. Les instruksjoner nøye før du bruker et hvert apparat.

- Dette apparatet kan kun brukes til formål som er beskrevet i denne brukerhåndboken. Apparatet er designet kun til bruk i HUSHOLDNINGER og ikke for kommersielle eller utleieformål.
- Før det tas i bruk må apparatet installeres riktig og som beskrevet i instruksjonen for installasjon.
- Apparatet må plasseres slik at strømuttaket er lett tilgjengelig. Ikke legg ledningen over tepper eller andre varmeisolerere. Ikke tildekk ledningen. Hold ledningen unna trafikkerte områder og ikke senk den ned i vann.
- Vi anbefaler ikke bruk av skjøteledning fordi den kan bli overopphetet og forårsake brann. Hvis du må bruke en skjøteledning, bruk en minimumsstørrelse på 1.5 mm<sup>2</sup> og la den være så kort som mulig, med en minimal kapasitet på 1875 W.
- Ingen andre apparater kan kobles til samme stikkontakt på grunn av mulig overoppheting. Sørg for at støpselet er satt helt inn i stikkontakten.
- Der strømtilkoblingen skjer gjennom en hovedkobling, sørg for pass å ta ut støpselet fra stikkontakten når det ikke er i bruk over lengre tid.
- Du må aldri avkoble apparatet ved å dra det i strømledningen. Ta alltid godt tak i støpselet og trekk det rett ut av stikkontakten.
- Hold apparatet unna direkte sollys og sørg for at det er minst 5 cm plass rundt enheten.
- Hvis enheten tas inn utenfra i vintersesongen, gi den noen timer ekstra for å varmes opp til romtemperatur før du kobler den til strømmen.

# ADVARSEL!

- Dette apparatet må jordes. Bruk riktig strømkilde i henhold til typeskiltet.
- Hold ventilasjonsåpningene frie for hindringer inni apparatets kabinet eller i den innebygde strukturen.
- Ikke bruk en mekanisk enhet eller andre midler for å fremskynde avrimingsprosessen.
- Pass på å ikke skade kjølemiddelkretsen.
- Ikke bruk andre elektriske apparater inni apparatets matoppbevaringsrom.
- For å unngå fare på grunn av en eventuell ustabilitet i apparatet, må apparatet festes akkurat i henhold til instruksjonene.
- Apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover eller personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner og/eller mangel på erfaring og kunnskap – bare under tilsyn og hvis de har fått opplæring om bruk av dette apparatet på en trygg måte og de evner å forstå farene det medfølger.
- Ikke oppbevar eksplosive stoffer inni apparatet – som f.eks. spraybokser med brennbart drivstoff.
- Når du posisjonerer apparatet, sørg for at strømledningen ikke er klemmt, krøllet eller skadet.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av en autorisert tekniker.
- Ikke plasser flere bærbare stikkontakter eller bærbare strømforsyninger på baksiden av apparatet.



## Advarsel: Fare for brann / brennbare materialer

### VIKTIG: Ledningene inni apparatets hovedledning er farget i henhold til følgende kode:

Grønn og gul:	Jord
Blå:	Nøytral
Brun:	Live

Da det kan forekomme at fargene på ledningene inni strømkabelen på apparatet kanskje ikke samsvarer med fargemerkingene på terminalen i stikkontakten, pass på at:

- Ledningen som er farget grønn-gul må kobles til terminalen i stikkontakten merket med bokstaven E, G eller har et symbol som er grønt eller grønn-gult.
- Ledningen som er blå må kobles til terminalen i stikkontakten merket med bokstaven N.
- Ledningen som er brun må kobles til terminalen i stikkontakten merket med bokstaven L.

For å unngå farer på grunn av eventuell ustabilitet i apparatet, må kjøleren plasseres på en jevn, flat og stabil overflate.

1. Ikke rengjør enheten med brennbare væsker, da dampen kan skape brannfare eller eksplosjon.
2. Ikke velt enheten.
3. Hvis kjøleren tas inn utenfra i vintersesongen, gi den noen timer til å varmes opp til romtemperatur før du kobler den til.
4. Reparer eller erstatt umiddelbart alle elektriske ledninger som har blitt frynsete eller skadet på annen måte. Ikke bruk en ledning som viser sprekker eller slitasjeskader langs lengden, støpselet eller enden.
5. Før du rengjør kjøleren eller foretar reparasjoner, må du koble den fra strømmen. MERK: Hvis produktet av hvilken som helst grunn trenger reparasjon, anbefaler vi på det sterkeste at en sertifisert tekniker utfører servicen.
6. Ikke bruk kjøleren i nærvær av eksplosive gasser.
7. Ikke bruk kjøleren i umiddelbar nærhet av badekar, dusj eller svømmebasseng.
8. Vær forsiktig og bruk rimelig tilsyn når kjøleren brukes i nærheten av barn.
9. Ikke utsett kjøleren direkte for sol eller regn. Ikke bruk kjøleren utendørs over lengre tid. Oppbevar enheten innendørs når den ikke er i bruk.

## PRODUKTGARANTI

Garantien på 3 år dekker bare feil i selve materialet eller produksjonsutførelse.

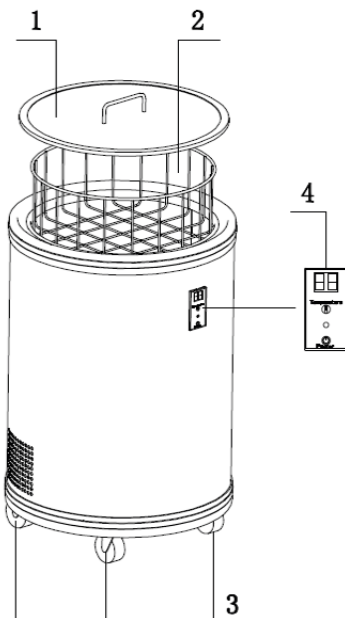
Reparasjoner under garantitiden kan utføres kun av et autorisert servicesenter. Når du fremsetter et krav under garantitiden, må den originale salgskvitteringen (med kjøpsdato) vises frem.

Garantien gjelder ikke i tilfeller av:

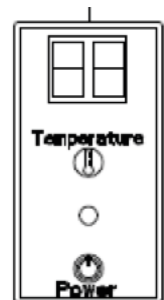
- Normal slitasje
- Feil bruk, som f.eks. overbelastning av apparatet eller bruk av ikke-godkjent tilbehør
- Bruk av makt og skader forårsaket av ytre påvirkninger
- Skader forårsaket av manglende overholdelse av brukerveiledningen, som f.eks. tilkobling til uegnet strømfor-  
syning eller manglende overholdelse av monteringsanvisningen
- Ved delvis eller fullstendig demontering av apparatet.

Kontakt din lokale myndighet for å finne ut hvor du skal kaste produktet.

## DELER OG FUNKSJONER



1. Gjennomsiktig løftelukk
2. Oppbevaringskurv for vinflasker og annen drikke
3. Hjul (4 stk.)
4. Digitalt kontrollpanel for temperatur



## INSTALLASJON FØR BRUK

Før bruk anbefales det å rengjøre innsiden av Party Cooler-en med en klut og lunkent vann med et mildt rengjøringsmiddel og deretter la det tørke grundig før bruk.

Temperaturen i kjøleskapet vil avhenge av:

- Temperaturen og luftventilasjonstilstanden i området rundt kjøleren
- Hvor lenge og ofte lokket åpnes
- Mengden av ting/innholdet i kjøleren

På grunn av disse forholdene kan tiden variere før enheten har nådd den temperaturen som brukeren har angitt.

Installer kjøleren på et praktisk sted, vekk fra ekstrem varme og kulde. Kjøleren er ikke konstruert for å bli montert inni et skap.

## **FOR Å BEHOLDE KJØLERENS OPTIMALE YTELSE BØR DEN HA MINST 15 CM LEDIG PLESS RUNDT SEG.**

Kjølesystemet i oppbevaringsskapet er designet for å fungere når skapet er oppreist og plassert på en rett, flat overflate. Unngå derfor å vippe skapet sidelengs.

Hvis skapet må vippes i en vinkel for håndtering eller flytting, la det deretter stå i oppreist stilling i 20 til 30 minutter før du kobler det til strømmen igjen og starter kjølingen av oppbevaringsrommet på nytt.

**Kjøleren er ikke designet for utendørs installasjon, som i en garasje eller på en veranda. Omgivelsestemperaturer på under 10°C eller over 32°C vil skade kjølerens ytelse.**

## **KOBLE TIL FESTKJØLEREN DIN**

**\*Feil bruk av den jordede strømkontakten kan føre til fare for elektrisk støt. Hvis strømledningen er skadet, ring vårt kundeservice..**

1. Kjøleren bør være riktig jordet for din sikkerhet. Strømledningen er utstyrt med en jordet stikkontakt som passer til standard jordede vegguttak for å minimere muligheten for elektrisk støt.
2. Apparatet må kobles til en enkel, riktig installert og jordet stikkontakt. Du må ikke under noen omstendigheter skade jordingsanordningen på støpselet. Eventuelle spørsmål angående strøm og/eller jording bør rettes til en sertifisert elektriker.
3. Kjøleren krever en standard 220-240Volt, 50Hz stikkontakt med god jording.

## **HVORDAN BRUKE DIN PARTY COOLER**

1. Sett støpselet inn i stikkontakten.
2. For å slå på kjøleren, trykk på av/på knappen på kontrollpanelet på forsiden.
3. Trykk på temperaturknappen foran på kontrollpanelet for å stille inn ønsket temperatur for kjøleren. Displayet vil blinke under justeringen. Temperaturinnstillingen varierer fra 0 – 16°C. Ved normalt bruk vil displayet vise gjennomsnittstemperaturen inne i kjøleren.

### **Følgende brukervaner vil forbedre kjølefunksjonen på dette produktet:**

1. Når du bruker kjøleren for første gang, la den stå på kontinuerlig i 12-18 timer.
2. Veksle stillingen på stativene inni kjøleren med 6 timers intervaller for å forbedre kjølingen.
3. Øk avstanden mellom gjenstandene plassert i kjøleren, for at de skal avkjøles ordentlig. Ikke overbelast kjøleren.

## **RIKTIG VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING AV PARTY COOLER**

**Advarsel:** For å unngå elektrisk støt må du alltid koble fra festkjøleren før rengjøring eller flytting. Å ignorere denne advarselen kan føre til skade.

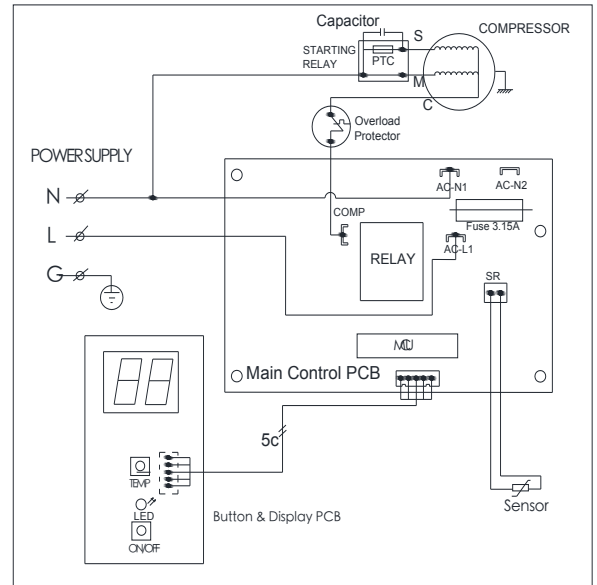
**Generelt:** Ikke bruk sterke kjemikalier, slipemidler, ammoniakk, klorblekemiddel, konsentrerte vaske- midler, løsemidler eller skuresvamp av metall. NOEN av disse kjemikaliene kan oppløse, skade og/eller misfarge festkjøleren.

1. Fjern alt innhold fra apparatet.
2. Tørk av innsiden og utsiden med en fuktig klut. Du kan tilsette eddik til vannet for å forebygge mugg og sopp.
3. Ta lokket fra hverandre, som vist på tegningen, og rengjør det.
4. Rengjør den avtakbare bunnen og lokkdelene med lunkent vann og mildt vaskemiddel.
5. Tørk grundig av alle delene etter rengjøring.
6. Vri slissene i tetningsringen sammen og vri nedover hengslisten av gummi ved montering av lokket igjen.

## TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Modell	PC-50AE
Klimatype	SN, N, ST
Beskyttelsestype	I
Netto kapasitet	50 l
Styrke	220-240V~/50Hz
Nominell elektrisitet	0.3 A
Navn på kjølemiddel	R600a
Lademengde	28 g
Vesicant	C5H10
Energieffektivitetsklasse	E
Årlig energiforbruk AE	75 kWh/a
Energiforbruk E32	0,076 kWh/24h
Fuktighet i vinoppbevaringsrommet	50-80%
Luftbåren akustisk støy	43 dB(A)
Produktstørrelse	Ø 426*820 mm

## ELEKTRISK DIAGRAM



Merk: Kompressoren er kanskje ikke utstyrt med driftskondensator i henhold til det den faktiske kompressormodellen bruker.

## FEILSØKINGSVEILEDNING - HVA KAN DU GJØRE ...

### Når kjøleren ikke er i bruk over en lengre periode:

- Ta støpselet ut av stikkontakten
- Fjern alt innholdet fra kjøleskapet
- Tørk kjøleren innvendig og la døren stå åpen i noen dager

### Når kjøleren ikke virker:

- Sjekk om det er strømbrudd
- Sjekk om støpselet er koblet til strømuttaket
- Sjekk at sikringen ikke har gått i strømforsynings hovedkrets

### Når du vil flytte på kjøleren:

- Sikre alle bevegelige deler og innhold (Pakk dem separat om nødvendig)
- Transporter kjøleren kun i oppreist stilling. I enhver annen posisjon kan du skade kompressoren

### Hvis kjøleren virker for varm på innsiden:

- Kontroller at det øverste gjennomsiktige løftelokket er riktig plassert og at tetningspakningen ikke er skadet
- Sjekk at den indre sirkulasjonen ikke hindres av for mange varer lagret inni kjøleren. (Dvs. at kjøleren er overbelastet)
- Lagret du noe varmt uten først å avkjøle det ned til romtemperatur? Da kan den gå i stykker
- Er det tilstrekkelig med fri plass rundt og over kjøleren?

### Når kjøleren kjøler for mye:

- Temperaturkontrollen kan være satt på for høyt
- Hvis du plasserer matvarer som inneholder mye fuktighet rett foran eller under uttakene for kjølevæske kan de lett fryse. Dette er ikke en enhetsfeil og det kan du lett korrigere

### Hvis kjøleren lager uvanlige lyder:

- Vakler den? Er den ustabil? Rett den opp, stabiliser og sjekk om den nå fungerer normalt
- Vibrerer eller klinger noen av flaskene eller beholderne inne i kjøleren? Hvis ja, omorganisér dem og sjekk om driften har blitt normal igjen

Bakeren og Kokken AB  
 +46 (0)31 25 22 22  
 kundservice@bakerenogkokken.no  
 John Bunyans Väg 2, 418 78 Gøteborg

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä. Noudata aina turvallisuusohjeita, kun käytät tätä laitetta.

Tämä helppokäyttöinen käyttöopas antaa sinulle tiedot, joiden avulla saat mahdollisimman paljon hyötyä juomajäähdyttimestäsi.

Täytä seuraavat tiedot myöhempää tarvetta varten. Tiedot vaaditaan takuuhuollon saamiseksi.

Sarjanumero\*: \_\_\_\_\_

Ostopäivä: \_\_\_\_\_

\*Sarjanumero on laitteen takana. Säilytä tämä käyttöopas ja ostokuitti pysyvänä todisteena ostoksesta.

## VAROITUS

- Anna jäähdyttimen olla pystyasennossa vähintään neljä tuntia ennen kuin kytket sen pistorasiaan.
- Jäähdytin on tarkoitettu käytettäväksi vain kotitalouksissa ja vastaavissa ympäristöissä.
- Jäähdytintä saa käyttää vain ympäristössä, jossa lämpötila on 10–38 °C.
- Jäähdytintä ei ole tarkoitettu kiinteästi asennettavaksi.

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Sähkölaitteita käytettäessä tulee noudattaa tavanomaisia varotoimia tulipalon, sähköiskujen sekä henkilö- ja omaisuusvahinkojen välttämiseksi. Lue kaikki ohjeet huolellisesti ennen minkään laitteen käyttöä.

- Käytä tätä laitetta vain sen käyttötarkoitukseen, tässä käyttöoppaassa kuvatulla tavalla. Tämä laite on tarkoitettu vain KOTITALOUKÄYTTÖÖN. Sitä ei ole suunniteltu kaupalliseen käyttöön tai vuokrattavaksi.
- Laite on asennettava oikein asennusohjeiden mukaisesti ennen käyttöä.
- Laite on sijoitettava niin, että pistokkeeseen pääsee helposti käsiksi. Älä vedä johtoa maton tai muiden lämpöeristeiden yli. Älä peitä johtoa. Pidä johto poissa kulkuväyliltä, äläkä upota sitä veteen.
- Emme suosittele jatkojohdon käyttöä, sillä se voi ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon vaaran. Mikäli jatkojohdon käyttö on kuitenkin välttämätöntä, käytä johtoa, jonka koko on vähintään 1,5 mm<sup>2</sup>, teho vähintään 1875 wattia ja joka on mahdollisimman lyhyt.
- Muita laitteita ei saa kytkeä samaan pistorasiaan. Varmista, että pistoke on työnnetty kokonaan pistorasiaan.
- Irrota pistoke pistorasiasta, kun laite on käyttämättömänä pitkiä aikoja. Älä koskaan vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Ota lujasti kiinni pistokkeesta ja vedä se suoraan ulos pistorasiasta.
- Pidä laite poissa suorasta auringonpaisteesta, ja varmista, että laitteen ympärillä on vähintään 5 senttimetriä tilaa.
- Jos laite tuodaan kylmästä ulkoilmasta sisälle, anna sen lämmetä huoneenlämpöiseksi muutaman tunnin ajan ennen kuin kytket sen pistorasiaan.

# VAROITUS!

- Tämä laite tulee maadoittaa. Käytä oikeaa virtalähdettä arvokilven mukaisesti.
- Älä tuki laitteen ilmanvaihtouukkoja.
- Älä käytä mekaanisia välineitä tai muita keinoja sulatuksen nopeuttamiseksi.
- Älä vahingoita kylmäainepiiriä.
- Älä käytä laitteen sisällä muita sähkölaitteita.
- Välttääksesi laitteen epävakaudesta aiheutuvat vaaratilanteet kiinnitä laite ohjeiden mukaisesti.
- Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on alentunut fyysinen, aistitoimintoihin liittyvä tai henkinen toimintakyky tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heille on annettu opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät sen käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät leiki laitteella.
- Älä säilytä laitteessa räjähtäviä aineita, kuten aerosolitölkkejä, joissa on syttyvää ponnekaasua.
- Kun asetat laitetta paikalleen, varmista, ettei virtajohto jää puristuksiin tai vaurioиду.
- Jos virtajohto on vioittunut, vain valtuutettu huoltoliike saa vaihtaa sen.
- Älä aseta jatkojohtoja tai kannettavia virtalähteitä laitteen takaosaan.



## Varoitus: Tulipalovaara/syttyvät materiaalit

### TÄRKEÄÄ: Virtajohdon johtimet on merkitty värikoodeilla seuraavalla tavalla:

Kelta-vihreä:	Suojajohdin (maadoitus)
Sininen:	Nollajohdin
Ruskea:	Vaihejohdin

Koska laitteen virtajohdon johtimien väri ei välttämättä vastaa pistokkeen liittimen värimerkintöjä, toimi seuraavasti:

- Kelta-vihreä johdin kytketään pistokkeen liittimeen, joka on merkitty kirjaimella E tai G tai symbolilla tai joka on väriltään vihreä tai kelta-vihreä.
- Sininen johdin kytketään liittimeen, joka on merkitty kirjaimella N.
- Ruskea johdin kytketään liittimeen, joka on merkitty kirjaimella L.

Kaatumisvaaran välttämiseksi laite on asetettava tasaiselle alustalle.

1. Älä puhdista laitetta syttyvillä nesteillä. Höyryt voivat aiheuttaa tulipalo- tai räjähdysvaaran.
2. Älä kallista laitetta liikaa.
3. Jos jäähdytin tuodaan sisälle kylmästä ulkoilmasta, anna sen lämmetä huoneenlämpöiseksi muutaman tunnin ajan ennen kuin kytket sen pistorasiaan.
4. Korjaa tai vaihda välittömästi kaikki kuluneet tai muutoin vaurioituneet sähköjohdot. Älä käytä johtoa, jossa on halkeamia tai kulumia johto-osassa, pistokkeessa tai liitinpäässä.
5. Irrota jäähdytin pistorasiasta ennen puhdistusta tai korjausta. HUOMAA: Jos tuote jostain syystä vaatii huoltoa, suosittellemme, että valtuutettu teknikko suorittaa huollon.
6. Älä käytä jäähdytintä räjähtävien kaasujen tai höyryjen lähellä.
7. Älä käytä jäähdytintä kylpyammeen, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä.
8. Noudata varovaisuutta ja huolehdi riittävästä valvonnasta, kun jäähdytintä käytetään lasten lähellä.
9. Älä altista jäähdytintä suoralle auringonvalolle tai sateelle. Älä käytä jäähdytintä ulkona pitkiä aikoja. Säilytä laitetta sisällä, kun sitä ei käytetä.

## TAKUU

3 vuoden takuu kattaa vain materiaali- ja valmistusvirheet.

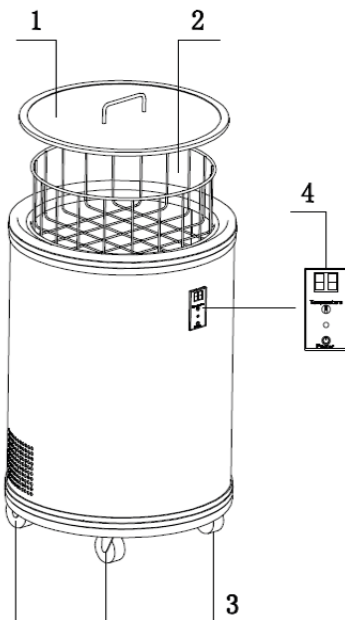
Takuukorjaukset saa tehdä vain valtuutettu huoltoliike. Takuuvaatimusta tehtäessä on esitettävä alkuperäinen ostokuitti (josta näkyy ostopäivä).

Takuu ei ole voimassa seuraavissa tapauksissa:

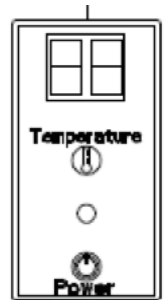
- Normaali kuluminen
- Vääränlainen käyttö, esim. laitteen ylikuormitus tai muiden kuin hyväksytyjen lisävarusteiden käyttö
- Voimankäyttö, ulkoisten tekijöiden aiheuttamat vauriot
- Vahingot, jotka aiheutuvat käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä, esim. sopimattomaan verkkovirtaan liittämisestä, tai asennusohjeiden laiminlyönnistä
- Laitteen purkaminen osittain tai kokonaan

Ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen saadaksesi selville, minne tuote hävitetään.

## OSAT JA TOIMINNOT



1. Läpinäkyvä kansi
2. Juomien tai viinipullojen säilytyskori
3. Pyörät (4 kpl)
4. Digitaalinen lämpötilan ohjauspaneeli



## ASENNUS ENNEN KÄYTTÖÄ

Party Coolerin sisäpuoli on suositeltavaa puhdistaa haalealla vedellä ja miedolla pesuaineella ja sitten kuivata perusteellisesti ennen käyttöä.

Party Coolerin lämpötila riippuu:

- ympäristön lämpötilasta ja ilmanvaihdosta
- siitä, kuinka usein ja kuinka pitkäksi aikaa kansi avataan
- sen sisällöstä.

Sen vuoksi aika, joka laitteella menee asetetun lämpötilan saavuttamiseen, voi vaihdella.

Asenna Party Cooler sopivaan paikkaan pois äärimmäisestä kuumuudesta ja kylmyydestä. Party Cooleria ei ole suunniteltu asennettavaksi kalusteisiin.



## **PARTY COOLERIN YMPÄRILLE ON PARASTA JÄTTÄÄ 15 CM VAPAATA TILAA, JOTTA SEN JÄÄHDYTYSTEHO PYSY YMPÄRILLÖNSÄ.**

Jäähdytysjärjestelmä on suunniteltu niin, että laitetta käytetään tasaisella alustalla. Vältä kallistamista laitetta.

Jos laitetta täytyy kallistaa käsittelyä tai siirtämistä varten, anna sen seistä pystyasennossa 20–30 minuuttia ennen kuin kytket sen pistorasiaan ja käynnistät sen.

Laitetta ei ole tarkoitettu asennettavaksi ulkotiloihin, kuten autotalliin tai terassille.  
Alle 10 °C:n tai yli 32 °C:n ympäristön lämpötila heikentää laitteen toimintaa.

## **SÄHKÖLIITÄNTÄ**

**\*Maadoitetun pistokkeen virheellinen käyttö voi aiheuttaa sähköiskun. Jos virtajohto on vioittunut, ota yhteys asiakaspalveluumme.**

1. Turvallisuussyistä laitteen tulee olla oikein maadoitettu. Virtajohdossa on maadoitettu pistoke, joka sopii tavallisiin standardin mukaisiin maadoitettuihin seinäpistorasioihin. Tämä minimoi sähköiskun riskin.
2. Kytke laite ainoastaan oikein asennettuun ja maadoitettuun pistorasiaan. Älä milloinkaan vahingoita pistokkeen maadoitusvälinettä. Jos sinulla on kysyttävää virransyötöstä tai maadoituksesta, ota yhteys pätevään sähköasentajaan.
3. Laite vaatii standardin mukaisen pistorasian (220–240 V, 50 Hz), jossa on hyvä maadoitus.

## **KÄYTTÖ**

1. Kytke pistoke pistorasiaan.
2. Paina ohjauspaneelissa olevaa virtapainiketta käynnistääksesi Party Coolerin.
3. Paina ohjauspaneelissa olevaa lämpötilapainiketta säätääksesi halutun lämpötilan. Näyttö vilkkuu säädön aikana. Lämpötilaksi voidaan asettaa 0–16 °C. Käytön aikana näytössä näkyy Party Coolerin sisätilan keskilämpötila.

### **Seuraavat toimenpiteet voivat parantaa tämän laitteen jäähdytystehoa:**

1. Kun käytät laitetta ensimmäisen kerran, anna sen käydä yhtäjaksoisesti 12–18 tuntia.
2. Vaihda korien paikkaa Party Coolerin sisällä 6 tunnin välein tehostaaksesi jäähdytystä.
3. Sijoita pullot tai tölkit väljemmin, jotta ne jäähtyvät kunnolla. Älä täytä liian täyteen.

## **HOITO JA PUHDISTUS**

**Varoitus:** Sähköiskun välttämiseksi irrota Party Coolerin pistoke pistorasiasta aina ennen puhdistusta tai siirtämistä. Tämän varoituksen huomiotta jättäminen voi johtaa henkilövahinkoihin.

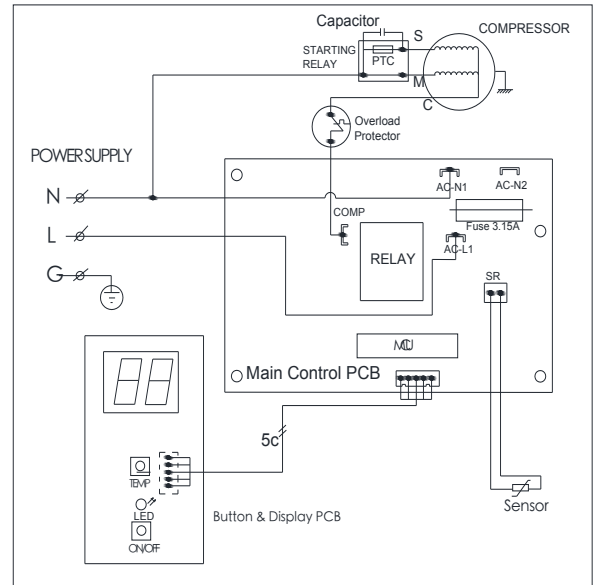
**Yleistä:** Älä käytä voimakkaita kemikaaleja, hankausaineita, ammoniakkia, kloorivalkaisuaineita, puhdistusainetiivisteitä, liuottimia tai metallisia hankaussieniä. JOTKIN näistä kemikaaleista voivat vahingoittaa tai värjätä Party Cooleria.

1. Poista laitteen sisältö.
2. Pyyhi sisä- ja ulkopinnat kostealla liinalla. Etikan lisääminen pesuveteen auttaa ehkäisemään home- ja sienikasvustojen muodostumista.
3. Irrota kansi ja puhdista se.
4. Puhdista irrotettava alaosa ja kaikki kannen osat haalealla vedellä ja puhdistusaineella.
5. Kuivaa kaikki osat huolellisesti puhdistuksen jälkeen.
6. Käännä kannen tiivisterengas ja saranan kuminauha niin, että niiden ura tulee alaspäin, kun kiinnität kannen.

## TEKNISET TIEDOT

Malli	PC-50AE
Ilmastoluokka	SN, N, ST
Suojausluokka	I
Tilavuus	50 l
Verkköjännite	220-240V~/50Hz
Nimellisvirta	0.3 A
Kylmäaine	R600a
Täyttömäärä	28 g
Eristys	C5H10
Energialuokka	E
Energiankulutus	75 kWh/a
Energiankulutus E32	0,076 kWh/24h
Viinin säilytyslokeroon kosteus	50-80%
Äänitaso	43 dB(A)
Tuotteen mitat	Ø 426*820 mm

## SÄHKÖKAAVIO



Huomaa: Kompressorissa ei välttämättä ole käyntikondensaattoria todellisen kompressorimallin mukaan.

## VIANMÄÄRITYS – MITÄ TEHDÄ ...

### Jos jäädytintä on ollut käyttämättömänä pitkään:

- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Tyhjennä jäädytintä.
- Kuivaa sisäpinnat ja jätä kansi auki muutamaksi päiväksi.

### Jos jäädytintä ei toimi:

- Tarkista, onko kyseessä sähkökatkos
- Tarkista, onko pistoke kytketty pistorasiaan
- Tarkista, onko sulake palanut tai lauennut

### Jos haluat siirtää jäädytintä:

- Kiinnitä kaikki liikkuvat osat ja sisältö. (Pakkaa ne tarvittaessa erikseen.)
- Kuljeta jäädytintä vain pystyasennossa. Missä tahansa muussa asennossa voit vahingoittaa kompressoria.

### Jos jäädytintä on sisältä liian lämmin:

- Tarkista, että kansi on kunnolla paikallaan ja ettei tiiviste ole vaurioitunut.
- Tarkista, ettei mikään estä ilmankiertoa laitteen sisällä. (Jäädytintä on liian täynnä.)
- Ethän laittanut jäädyttimeen mitään kuumana jäädyttämättä sitä ensin huoneenlämpöiseksi?
- Tarkista, että jäädyttimen ympärillä ja yläpuolella on riittävästi tilaa.

### Jos jäädytintä jäädyttää liikaa:

- Lämpötilansäädin on säädetty liian alhaiseksi.
  - Jos asetat hyvin kosteita elintarvikkeita suoraan viileän ulostulon lähelle, ne jäätyvät helposti.
- Tämä ei tarkoita, että laitteessa olisi toimintahäiriö.

### Jos jäädyttimestä alkaa kuulua epätavallisia ääniä:

- Heiluuko laite? Tasapainota laite uudelleen ja tarkista, toimiiko se nyt normaalisti.
- Tärisevätkö tai resonoivatko jäädyttimen sisällä olevat tavarat? Jos näin on, järjestä ne uudelleen ja tarkista sitten, toimiiko laite nyt normaalisti.

Bagaren och Kocken AB  
 +46 (0)31 25 22 22  
 kundservice@bagarenockocken.se  
 John Bunyans Väg 2, 418 78 Gothenburg